

Université de Liège
Bibliothèque générale de Philosophie et lettres

**Inventaire des
archives de Charles Auguste de Chênedollé**

par

Nicole CAULIER-MATHY, Nicole HAESSENNE-PEREMANS ET Cécile OGER

2013

INTRODUCTION

La bibliothèque de l'Université de Liège reçut en 1862 des mains des historiens et bibliophiles liégeois Mathieu Lambert Polain et Ulysse Capitaine une enveloppe scellée contenant les documents personnels que Charles Auguste de Chênedollé léguait à l'Université où il avait enseigné. Le légataire avait demandé un délai de quarante ans avant toute consultation. Après ouverture, ces documents furent conservés dans deux registres factices repris dans cet inventaire sous le n° 7.

D'autres lettres écrites ou adressées à Charles Auguste de Chênedollé (56 pièces) furent postérieurement déposées par Rita Lejeune, professeur de philologie romane. Ces documents lui avaient été donnés par Mme Schmitz-Polain, descendante de Mathieu Lambert Polain.

La bibliothèque de l'Université conservait également des papiers divers ayant appartenu à de Chênedollé. Ces trois fonds ont été réunis dans cet inventaire pour constituer les archives de Charles Auguste de Chênedollé.

Le fonds contient peu d'éléments relatifs à l'activité en tant qu'enseignant de de Chênedollé. On notera cependant l'intérêt du registre 11 qui contient la liste des étudiants internes et externes du collège de Liège avec leur lieu et leur date de naissance.

Le fonds traduit par contre son activité d'éditeur et de bio-bibliographe. Chênedollé était en possession d'une partie des archives de la *Revue belge* en tant que membre du comité directeur de 1839 à 1843. Il s'agit principalement de textes proposés à l'impression et de correspondance des auteurs et éditeurs. Il a assuré la direction des tomes VII à IX (1850-1852) du *Bulletin du bibliophile belge* et a accidentellement participé à la première série de la revue par des présentations bibliographiques. Sa participation s'est traduite par des notes bibliographiques, des notes d'identification d'auteurs ou d'éditions.

Quérard notait : « La bibliographie est aujourd'hui un travail mixte qui tient de la bibliographie traditionnelle et de la biographie »¹ Chênedollé en a fait sa règle de conduite. Il dépouille systématiquement la presse française des XVIII^e et XIX^e s. (*Journal des Scavants, Esprit des journaux, Journal littéraire, Journal de Verdun, Magasin encyclopédique, Journal de l'Empire, Journal des Débats*) et la presse belge (*Journal de Liège, le Moniteur, l'Indépendant*), les revues bibliographiques reçues par l'Université de Liège et les catalogues de vente de livres. Ces dépouillements sont effectués sur des bouts de papier de différents formats avec plusieurs identifications sur le même document, sans respect ni de l'ordre alphabétique, ni de l'ordre chronologique. Certaines ont servi à des mises à jour de la *Biographie universelle* de Michaud, d'autres à la préparation d'articles. D'autres encore ont été confrontées, sans succès, au *Bulletin des bibliophiles belges*, à la *Revue belge*, à la *Biographie des belges morts ou vivants*. D'autres enfin ont pu servir à annoter les éditions bibliographiques interfoliées de Barbier, Quérard et Brunet qu'il avait en sa possession.

¹ J.M. QUÉRARD, *La littérature française contemporaine*, t. I, p. II, Paris, 1842.

Chênédollé était également un bibliophile averti qui a constitué une imposante bibliothèque. Les fiches numérotées conservées dans le fonds ne correspondent pas à la numérotation du catalogue de vente de sa bibliothèque : *Catalogue d'une belle collection de livres de sciences, de littérature, d'histoire, d'histoire littéraire et de classiques grecs et latin provenant de la bibliothèque de M. de Chênédollé*, Liège, Félix Oudart, 1846, 174-163-191-11 p.

Par sa curiosité encyclopédique, Charles Auguste de Chênédollé prolonge le siècle des Lumières mais voulant trop embrasser, il a laissé une œuvre inachevée.

INVENTAIRE

I. ELÉMENTS BIOGRAPHIQUES

- 1 Notes autobiographiques et réflexions personnelles de Charles Auguste de Chênedollé (8 documents).
- 2 Domiciles de Charles Auguste de Chênedollé (4 documents).
- 3 Constitution et gestion de la bibliothèque personnelle de Charles Auguste de Chênedollé :
 - Livres.
- 4 Constitution et gestion de la bibliothèque personnelle de Charles Auguste de Chênedollé :
 - Périodiques et collections.
- 5 Listes de correspondants (9 documents).
- 6 Cotisations en tant que membre de la Société des bibliophiles de Mons :
 - 1836, 1839.

II. CORRESPONDANCE

- 7 « Papiers légués à la Bibliothèque par M. Charles de Chênedollé ». (2 registres factices) (ancien Ms 1587) :
Registre I :
 - Le Pont de Seraing. Chênedollé (*La Meuse*, 4 novembre 1903).
 - Chronique inédite. Ch. De Chênedollé à Liège [notice biographique] (*La Gazette de Liège*, 30 octobre 1919).
 - Enveloppe cachetée avec 4 cachets armoriés (71 x 27,5 cm). « Ces papiers que MM. Capitaine et Polain déposeront après ma mort à la bibliothèque de l'Université de Liège ne pourront être ouverts que dans quarante ans. 6 février 1862. Signé Ch. De Chênedollé ».
 - Enveloppe portant l'inscription : « Papiers de M. Chênedollé. Ce pli ne pourra être ouvert qu'après le 6 février 1902. Il a été ouvert le 14 mars 1902 par le bibliothécaire en présence de M. l'Administrateur ».
 - Procès-verbal de dépôt (29 mai 1862).
 - Procès-verbal d'ouverture (14 mars 1902).
 - Correspondance de Charles Auguste de Chênedollé à son père (26 décembre 1819-19 novembre 1823 (21 pièces).
 - Correspondance de Charles Julien de Chênedollé à son fils (15 juin 1821-22 juin [1822] (13 pièces).
 - Celeste d'Acosta à Victoire Bourguignon (2 juillet [1822]).
 - Correspondance de Charles Auguste de Chênedollé aux sœurs d'Acosta (28 septembre 1821-19 novembre 1823) (3 pièces).
 - Correspondance de Charles-Julien de Chênedollé à d'Acosta (25 septembre [1821]) (1 pièce).

- Mlle d'Acosta à Charles Julien de Chênédollé (s.d.) (1 pièce).
- Mlle d'Acosta à Charles Auguste de Chênédollé (1821-10 septembre 1823) (5 pièces).

Registre II, 1^{ère} partie :

- Correspondance de Charles Auguste de Chênédollé à son père (29 novembre 1824-27 janvier 1832) (11 pièces).
- Correspondance de Charles Julien de Chênédollé à son fils (15 juin 1821-14 novembre 1831) (12 pièces).
- Correspondance de Charles Auguste de Chênédollé aux sœurs d'Acosta (25 mars 1825-20 septembre 1826) (4 pièces).
- Correspondance de Charles-Julien de Chênédollé à d'Acosta (18 décembre [1824]) (1 pièce).
- Mlle d'Acosta à Charles Auguste de Chênédollé (24 décembre 1824-11 septembre 1826) (3 pièces).
- Notes diverses (3 pièces).
- Correspondance de Charles Auguste de Chênédollé à ? (27 janvier 1832-9 novembre 1832) (3 pièces).
- Correspondance de Trenttel et Wurtz à Charles Auguste de Chênédollé (13 mai 1832-14 novembre 1832) (3 pièces).
- Charles Julien de Chênédollé à un libraire parisien (25 mars 1832).

Registre II, 2^{ème} partie :

- Charles Julien de Chênédollé à son fils (22 septembre 1833) (1 pièce).
- Charles Auguste de Chênédollé à Mme Veuve de Chênédollé (12 décembre 1833-2 mars 1834) (2 pièces).
- Mme veuve de Chênédollé à Charles Auguste de Chênédollé (24 février 1834) (1 pièce).
- Charles de Chênédollé à Mlle d'Acosta (12 décembre 1833) (1 pièce).
- Durand, notaire à Vire à Charles Auguste de Chênédollé (19 décembre 1833-8 avril 1835) (11 pièces).
- Charles Auguste de Chênédollé à Durand (20 février 1834-26 mars 1835) (6 pièces).
- Ch. De Bret, négociant à Vire à Charles Auguste de Chênédollé (décembre 1833) (1 pièce).
- Labitte, libraire parisien à Charles Auguste de Chênédollé (26 mars 1834) (1 pièce).
- Transaction entre Mme Veuve de Chênédollé et Charles Auguste de Chênédollé (2 avril 1834) avec transcription des actes passés durant l'émigration.
- Projet de procuration (s.d.).
- Projet de souscription pour élever un monument à Vire en l'honneur de Charles Julien de Chênédollé [1834].
- Biographie de Charles Julien de Chênédollé in *Le Biographe et le Nécrologe réunis faisant suite à toutes les biographies*, Paris, 2^e année, n° 1, janvier 1834.
- Correspondance échangée par Charles Auguste de Chênédollé avec l'Administration communale de Liège (12 janvier 1844-9 février 1844) (5 pièces).
- Charles Auguste de Chênédollé à ? (30 novembre 1856-17 février 1859) (4 pièces).
- Charles Auguste de Chênédollé à Joseph Fiess (1 juillet 1861) (1 pièce).

- Attestation de domicile à Bruxelles (10 janvier 1861).
- Notes diverses (6 pièces).
- Liste des ouvrages cédés à la bibliothèque de l'Université de Liège par Charles Auguste de Chênedollé (s.d.).

8 Brouillons de lettres rédigées par Charles Auguste de Chênedollé à l'attention de :

- **1830**
 - 5 octobre 1830.
- **1835**
 - DE REIFFENBERG Frédéric (20 mai 1835).
- **1836**
 - 4 mars 1836.
- **1837**
 - À un échevin (Jamme ?) (26 août 1837).
 - 16 octobre 1837.
- **1838**
 - 8 juillet 1838.
- **1840**
 - COUSIN (VICTOR) (Liège) (25 avril 1840).
 - DE LA ROCHEFOUCAULT-LIANCOURT Gaëtan [1840].
 - LEBEAU Joseph (24 avril 1840).
 - LIEDTS Charles (Liège) (25 octobre 1840).
 - WASSEIGE (Charles) (Liège) (10 février 1840).
 - 12 mai 1840.
 - 11 octobre 1840.
- **1842**
 - [BERGER DE XIVREY Jules] (4 novembre 1842).
 - MUQUARDT (18 février 1842).
 - 6 janvier 1842.
 - 20 décembre 1842.
- **1843**
 - DE RUMIGNY Marie Hyppolite, ambassadeur de France (13 février 1843).
- **1850**
 - ROGIER Charles (15 mai 1850).
 - 17 mai 1850.
 - 25 juillet 1850.
- **1853**
 - Département de l'intérieur (Attestation) (9 juillet 1853).
- **1854**
 - 22 septembre 1854.
- **S.d.**
 - BERGER DE XIVREY Jules.
 - DE STASSART Goswin.
 - POLAIN Al. [sic]
 - 5 juin 184?

9 Correspondance adressée à Charles Auguste de Chênedollé par :

- **1829**
 - MÜNCH (Liège) (24 août 1829).

- **1830**
- J.D. (13 janvier 1830).
- **1831**
- Société d'encouragement pour l'instruction élémentaire (2 novembre 1831).
- **1832**
- VISSCHERS (Liège) (30 juillet 1832).
- **1834**
- NOTHOMB (Bruxelles) (28 avril 1834).
- POLAIN Mathieu Lambert (Liège) (22 mars 1834).
- **1835**
- ELIAS L. (Liège) (18 septembre 1835).
- **1836**
- PERRAUD D'ARLAY (Liège) (30 juin 1836).
- RAIKEM C. (château de Jupille) (30 décembre 1836).
- RIGA (Paris) (23 mars 1836).
- **1837**
- DE REIFFENBERG Frédéric (11 décembre 1837) avec brouillon de la réponse de Chênedollé.
- RIGA (Liège) (24 septembre 1837).
- VANDERSTAETEN (26 octobre 1837).
- VISSCHERS (Liège) (22 mai 1837).
- **1838**
- DELEBECQUE Alphonse. (Bruxelles) (30 juillet 1838).
- DE LEZAACK (21 mars 1838) (1 pièce).
- DESSAIN Hubert (Liège) (10 décembre 1838).
- DE STASSART Goswin (Bruxelles) (15 janvier 1838).
- DUGARIN Jacques François (Auxi le Château, Pas de Calais) (5 juin 1838).
- LEROUX A. (Liège) (17 octobre 1838).
- LOYAERTS Ch. (Anvers) (18 août 1838).
- **1839**
- CHALON Renier (18 août [1839]).
- DE STASSART Goswin (Bruxelles) (30 octobre 1839).
- FALCK Antoon Reinhard (Bruxelles) (23 novembre 1839).
- KERSTEN Pierre (Liège) (24 novembre 1839).
- NAMUR Jean Pie (3 août 1839).
- NYPELS Guillaume (Liège) (4 décembre 1839).
- RIGA (Liège) (24 août 1839, 9 septembre 1839).
- VERHAEGEN (Bruxelles) (21 octobre 1839).
- **1840**
- BARON Auguste (Bruxelles) (9 septembre 1840).
- COLLINET (15 mars 1840).
- DE HEMPTINNE Auguste (2 août 1840).
- DESSAIN Henri. (Liège) (10 février 1840).
- DE STASSART Goswin (Bruxelles) (3 mai 1840, 6 mai 1840).
- FUSS J.D. (7 juillet 1840).
- GOETHALS (Bruxelles) (10 juin 1840).
- JANSSENS Jean Hérard (Engis) (3 avril 1840).
- KERSTEN Pierre (Liège) (2 mars 1840, 6 avril 1840).
- RIGA (Liège) (18 février 1840-7 septembre 1840) (3 pièces).

- WASSEIGE Charles (Liège) (23 janvier 1840).
- **1841**
- BEUCHOT Adrien Jean Quentin (29 mars 1841).
- DAVREUX Charles (23 décembre 1841).
- DE BAVAY Joseph (Bruxelles) (27 juillet 1841).
- DE STASSART Goswin (Bruxelles) (19 juillet 1841, 10 novembre 1841).
- LHOMME A. [1841].
- MATTHIEU M.J.J. (Liège) (27 octobre 1841).
- QUETELET Adolphe (Bruxelles) (5 mai 1841).
- RAOUL Louis Vincent (Bruxelles) (21 juillet 1841).
- [illisible] (Spa) (20 août 1841).
- **1842**
- BOURCIER J.B. (Bruxelles) (24 mars 1842).
- DE REIFFENBERG Frédéric (Bruxelles) (16 février 1842).
- DE STASSART Goswin (Bruxelles) (6 avril 1842-30 décembre 1842) (3 pièces).
- HEUSCHLING Xavier (Bruxelles) (30 septembre 1842).
- LESBROUSSART Philippe (Liège) (6 janvier 1842-10 novembre 1842) (3 pièces).
- PARMENTIER (Liège) (1 avril 1842).
- QUETELET Adolphe (Bruxelles) (19 février 1842).
- RIGA (Liège) (2 août 1842).
- [illisible], libraire parisien (10 novembre 1842).
- **1843**
- ANSIAUX Emile.Louis (Goffontaine) (1 octobre 1843).
- DE STASSART Goswin (Bruxelles) (26 mars 1843, 7 mai 1843, 8 mai 1843, 23 mai 1843) (3 pièces).
- LAUDE[NT] Pierre Joseph (1 janvier 1843).
- LESBROUSSART Philippe (Liège) (27 avril 1843).
- Ministère de l'Intérieur. Secrétaire général (Bruxelles) (13 avril 1843).
- PAGANEL Camille (Paris) (4 mai 1843).
- PAGANEL G., née de Senfft-Pilsach (a. février 1843), avec un complément de Camille Paganel et copies de lettres de 1807 extraites du Moniteur universel.
- PASTOR Gustave (Liège) (7 mai 1843).
- QUETELET Adolphe (Bruxelles) (3 avril 1843).
- RENZI Angelo (Paris) (24 juillet 1843).
- SCHELER Auguste (Bruxelles) (10 février 1843).
- SPIRLET Joseph (Olne) (6 février 1843).
- VAN DEN STEEN Charles (Liège) (14 avril 1843).
- VERGAUWEN François (Gand) (7 avril 1843).
- WATERMANN C. (?) (20 février 1843).
- **1848**
- WEIGEL Rudoph (Leipzig) (20 mars 1848).
- **1850**
- DE VRIBEURS A.F. (Forest) (31 décembre 1850).
- FRANQUINET J.D. (Maastricht) (6 octobre 1850).
- LEKENS Auguste (Maastricht) (24 septembre 1850).
- [LIGNAC Henri] (1 juillet 1850) avec notice nécrologique de Louis François Luc de Lignac décédé à Liège en 1809, signée Bassenge aîné.

- SMITMANS J.G. (Tirlemont (22 octobre 1850).
- **1851**
 - CAPITAINE Ulysse (15 octobre 1851).
 - DUTHILLOEUL Romain Hippolyte, conservateur de la bibliothèque publique de Douai (Douai) (17 mai 1851).
 - D.V. (Gand) (20 juin 1851).
 - HEUSCHLING Xavier (Bruxelles) (14 septembre 1851).
 - Trésorier de la liste civile (Bruxelles) (4 mars 1851).
 - [Illisible] (Bruxelles) (18 mars 1851).
- **1852**
 - BRUNET Jacques Charles. (Bordeaux) (26 octobre 1852).
 - DE BROU Ch. (3 novembre 1852).
 - HEUSCHLING Xavier (Bruxelles) (9 avril 1852).
 - ?. (Bruxelles) (5 août 1852) avec copie d'une lettre des pères Mabillon et Thierry au cardinal de Bouillon du 7 avril 1706.
 - [Illisible] (Bruxelles) (4 mai 1852).
 - [Illisible] (16 novembre 1852).
- **1853**
 - ? (8 juillet 1853).
- **1854**
 - Bibliothèque de l'Université de Gand (18 mars 1854).
 - VAN DUYSSE (Gand) (23 juillet 1854).
- **1858**
 - Bibliothèque de l'Université de Gand (13 juillet 1858).
 - DULIEU Marie Henri Joseph (Bruxelles) (31 décembre 1858).
- **1860**
 - GODDON G., greffier (Louvain) (17 mai 1860).
- **S.d.**
 - BARON Auguste.
 - CHEFNEUX (Mme).
 - Comité de l'Union libérale (LAMAYE Joseph).
 - CORDONNIER J.
 - DELAMARE (Liège).
 - DE REIFFENBERG Frédéric (2 pièces).
 - DE STASSART Goswin (p. 1843).
 - DONHUVE Emile (17 mars ?).
 - EVRARD (Bruxelles).
 - FORGEUR Joseph.
 - HENNAU Auguste.
 - LAVALLEYE Edouard (17 novembre ?, 5 décembre ?, 3 mars ? (p. 1839), 18 mai ?) (4 pièces).
 - NYPELS Guillaume (7 novembre ?).
 - PIERCOT.
 - RIGA (3 pièces).
 - S.P. [Serge POLTORATZKY] (15 septembre ?).
 - VAN DER STRATEN PONTHOZ.
 - VOTTEM Ferdinand.
 - ? (3 pièces).

- 10** Correspondance échangées entre des tiers :
- **1828**
 - SURINGAR à ULENS (Leeuwarden) (30 mars 1828).
 - **1829**
 - FRÉSART F.J. (Liège) à mesdames CHÊNEDOLLÉ et BOURGUIGNON (5 mai 1829).
 - **1830**
 - KAUFMANN J.B. (Liège) à ABOURY-FOURNIER (Paris) (19 août 1830).
 - **1833**
 - De LIBERT (Chênée) à (?) (6 septembre 1833).
 - **1836**
 - LIBERT Marie Anne (Malmedy) à DAVREUX Charles (Liège) (21 décembre 1836).
 - **1837**
 - BARROIS l'ainé (Paris) à RIGA (Paris) (31 mai 1837).
 - **1840**
 - NOVINT Alex (?) (Gand) à WASSEIGE (Liège) (février 1840 ou 1846).
 - **1841**
 - RAOUL L.V. à MOTTARD (Bruxelles) (14 novembre 1841).
 - **1842**
 - JAMART (Bruxelles) à DE REIFFENBERG Frédéric (22 mai 1842).
 - **1843**
 - CONWAY (Bruxelles) à ? (9 janvier 1843).
 - **1846**
 - DIETRICHSTEIN à M. le baron ? (Vienne) (28 juin 1846).
 - ROUVROY J. (Liège) à ROUX (2 mai 1846).
 - SCHAROLD C.G. et DENZINGER (Wurzburg) à DE REIFFENBERG Frédéric (Bruxelles) (avril 1846).
 - [Illisible] à DE REIFFENBERG Frédéric (Mainz) (7 novembre 1846).
 - **1848**
 - UYTTERHOEVEN André (Bruxelles) à ZINGRAEF (24 avril 1848).
 - **1850**
 - Baron de HODY au ministre (20 décembre 1850).
 - **1852**
 - [Illisible] à UYTTERHOEVEN André (Bruxelles) (21 novembre 1852).
 - **1855**
 - LAVALLEYE Edouard à GRANDJEAN Matthieu (13 décembre 1855).
 - **S.d.**
 - BARON Auguste (19 juin ?).
 - D'ACOSTA Céleste à mademoiselle ? (Paris) (8 juillet).
 - MICHA Léonard à VICTOR.
 - NYPELS Guillaume.
 - ? (en italien).
 - ? à ? (2 pièces).
 - Lettre concernant *Le Globe* (entre 1823-1832).

III. ACTIVITÉ COMME ENSEIGNANT

- 11** « Instruction publique. Collège de Liège. Quatrième classe ». Cahier de notes des élèves formant la quatrième classe des langues anciennes :

- 1821-1822 (p. 1-29).
- 1822-1823 (p. 30-63).
- 1823-1824 (p. 64-88).

(1 registre cartonné 20,5 x 16,5 cm) (ancien Ms 1353).

- 12** Enseignement professé par Charles Auguste de Chênedollé au Collège de Liège et travaux d'étudiants.
- 13** Lettre du ministre de l'Intérieur, Jean Baptiste Nothomb du 12 mars 1842 annonçant la nomination de Charles Auguste de Chênedollé comme membre suppléant du jury d'examen pour la philosophie et lettres par arrêté en date du 9 mars 1842 (ancien Ms 2924).

IV. ACTIVITÉ COMME COLLABORATEUR DE REVUE

- 14** *Revue belge publiée par l'association nationale pour l'encouragement et le développement de la littérature en Belgique :*
- a) Textes proposés à l'impression :
- **1840**
 - GAUTIER Evariste, *Recueillement*.
 - S...S Louisa [STAPPAERTS Louisa], *La maison de ma mère*.
 - Idem, *A Eugène*.
 - Idem, *Le Bandit*.
 - **1841**
 - A.D. [DE REUME Auguste], *Quatrain*.
 - CAVÉ Auguste, *Deux sonnets à Wiertz* (voir n° 15, lettre du 2 mai 1841).
 - Idem, *A ma mère* (voir lettre du 2 mai 1841).
 - DAVID Urbain, *Le renard et la jeune poule. Fable*.
 - De B. C. [DE BISSY Caroline], *Chant d'Isaure*.
 - Idem, *Jeanne de France*.
 - Idem, *Epître à madame Deshoulière*.
 - DE REUME Auguste, *Un mari jaloux*.
 - DOYEN J., *La Charité*.
 - KERSCH Joseph, *Le poète et le musicien. Narration en vers* (voir n° 15, lettre du 17 avril 1841).
 - Idem, *Le départ du conscrit ardennais français en 1820, nommé Jacob Pitt. Tableau comique*.
 - LAGARDE Marcellin, *Un insensé*.
 - **1842**
 - J.P.; *Sur la mort de M. Vottem*.
 - MARCHAND Louis, *Etudes Allemandes : Sonnet. Préface (d'Uhland). Elle (de Rückert) [1842]*.
 - MATHIEU Adolphe, *Mons et ses environs. Corrections* (voir n° 15, lettre du 13 septembre 1842).
 - VAN HASSELT André, *Souvenirs de Liège. Sonnets. I. Aux membres de la Société d'Emulation. II. Dans une forge. III. A Charles Morren. IV. Sur l'album de madame xxx. V. A un ami. VI. Le retour. VII. Improvisé devant la statue de Grétry. VIII. A Mathieu Polain. IX. Sur un banc de l'Université. X. Autrefois, aujourd'hui. XI. A la Meuse. XII. L'évêque Notger. XIII. Après avoir entendu chanter la chanson de la Kôpareie. XIV.*

Sur un album. XV. Aux étoiles. XVI. Adieux à Liège.

- **1843**
 - DE CHÊNEDOLLÉ, *Lettre inédite de A.B. Reynier.*
 - DE GIRPLOTTE Emile, *A mademoiselle Elisa Ferry.*
 - DEVOS F., *Nécrologie de Louis Marchand.*
 - HÉNAUX, *Retour.*
 - H.C. [Henri COLSON], *Nécrologie M. le docteur Vottem.*
 - OLDBOOK John [pseud de André VAN HASSELT], *Récits des étudiants de Heidelberg – Le banquet de Drimminor.*
- **S.d.**
 - E.B., *A madame Depaquier à la mémoire de son fils Louis étudiant en droit décédé le 20 août dernier.*
 - Idem, *A mes amis.*
 - H.W., *Ode [inspirée par la rentrée en France des restes mortels de l'empereur Napoléon (voir n° 15, lettre s.d.).*
 - LAGARDE Marcellin, *Le bruit de la danse.*
 - PIERQUIN DE GEMBOUX, *Le cheveu de Marie.*
 - Idem, *A H...*
 - Anonyme, *Ode à ma muse.*
 - Anonyme, *sans titre « Quand l'homme errant misérable... ».*
 - Anonyme, *Plainte d'une mouche.*

15 *Revue belge publiée par l'association nationale pour l'encouragement et le développement de la littérature en Belgique :*

b) Correspondance² :

- **1840**
 - BARTELS Edmond (Bruxelles) (18 août 1840).
 - DAVREUX Charles [1840].
 - DE CHÊNEDOLLÉ Charles Auguste [1840].
 - JANSSENS Jean Hérard (Engis) (31 juillet 1840).
 - LESBROUSSART Philippe (6 décembre 1840).
- **1841**
 - ALTMAYER Jean Jacques (Bruxelles) (16 janvier 1841).
 - ALTMAYER Jean Jacques (Bruxelles) (18 janvier 1841) à LESBROUSSART Philippe.
 - CAVÉ Auguste (Liège) (2 mai 1841) (adressée à LAGARDE pour Colson).
 - DAVID Urbain (Liège) (7 juillet 1841) (*voir n° 14, texte 1841*).
 - DOYEN à COLSON Henri (Saint Georges) (13 mai 1841) (*voir n° 14, texte 1841*).
 - FAIDER Charles (Anvers) (1 novembre 1841) à COLSON Henri.
 - KERSCH Joseph (Liège) (17 avril 1841).
 - LESBROUSSART Philippe (Bruxelles) (22 janvier 1841, 10 février 1841).
 - LESBROUSSART Philippe (Bruxelles) (21 septembre 1841) à JEUNEHOMME A.
- **1842**
 - ALTMAYER Jean Jacques (Bruxelles) (1 juillet 1842) à A. JEUNEHOMME A.
 - BOSSUET ou Bossuit (Bruxelles) (19 mai 1842).
 - COLSON Henri (Liège) (26 décembre 1842).

² Lorsque le courrier n'est pas adressé à Charles Auguste de Chênédollé, on a précisé le nom du destinataire.

- DAVREUX Charles (4 février 1842).
- DE BEAUFFORT A. (Bruxelles) (25 novembre 1842) à JEUNEHOMME A.
- DE STASSART Goswin (Bruxelles) (27 janvier 1842).
- DEVOS F. (4 mars 1842, 8 mai 1842, [1842]).
- EVRARD (Bruxelles) (16 mai 1842) à LESBROUSSART Philippe.
- EVRARD (Namur) (24 mai 1842, 13 septembre 1842).
- FAIDER Charles (20 septembre 1842).
- J.P. (Liège) (8 juin 1842) à OUDART Félix (*voir n° 14, texte 1842*).
- LEBRUN Firmin (Bruxelles) (18 février 1842).
- LESBROUSSART Philippe (Liège) (24 avril 1842, 7 mai 1842, 22 mai 1842, 25 mai 1842, 6 juillet 1842, 30 octobre 1842, [1842]).
- MARCHAND Louis (Liège) (8 janvier 1842).
- MARCHAND Louis (Liège) à OUDART Félix (5 mars 1842, 23 mars 1842).
- MATHIEU Adolphe (Mons) (13 septembre 1842).
- OUDART Félix (Liège) (18 mai 1842, 23 juin 1842).
- PAULUS STUDENT (Liège) (10 août 1842).
- VAN HASSELT André (Ixelles) [1842] à MOTTARD.
- **1843**
- ALTMAYER Jean Jacques (Bruxelles) (24 janvier 1843).
- CLESSE Antoine (Mons) à LESBROUSSART Philippe (18 janvier 1843, 5 juin 1843).
- COLSON Henri (Liège) (13 mars [1843], 16 juin [1843]).
- DANDELY à OUDART Félix [1843].
- DE CHÊNEDOLLÉ Charles Auguste à HÉNAUX [1843] (*voir n° 14, texte 1843*).
- DE GIRPLOTTE Emile (Louvain) (10 mai 1843) (*Voir n° 14, texte 1843*).
- DEHESELLE H. (Thimister) (30 juin 1843).
- DEVOS F. (Liège) (23 mars 1843, [1843]).
- DEVOS F. (Liège) (6 mai 1843) (*Voir n° 14, texte 1843*).
- FUSS J.D. [1843].
- LESBROUSSART Philippe (Liège) (13 janvier 1843, 6 février 1843, 24 mars 1843, 19 avril 1843, 26 avril 1843, 10 mai 1843, 15 mai 1843).
- LIGNY (L.) (Bruxelles) (23 mars 1843).
- OUDART Félix [1843].
- OUDART Félix à LESBROUSSART Philippe [1843].
- **1860**
- ALTMAYER Jean Jacques (Bruxelles) (22 mai 1860) à JEUNEHOMME A.
- **S.d.**
- COLSON Henri (Liège) (jeudi 18 mai, lundi 16 octobre).
- H.W. à LESBROUSSART Philippe (p. 1840) (*voir n° 14, texte s.d.*).
- LESBROUSSART Philippe (1 juin).

16 Notes de de Charles Auguste de Chênédollé concernant la composition de la *Revue belge* (14 documents).

17 Epreuves de la *Revue belge*, t. 21 (*partim*).

V. ACTIVITÉ COMME BIO-BIBLIOGRAPHE

18 - Relevé des journaux littéraires parus en Belgique depuis 1814 (c. 1832).

- « Bibliothèque usuelle sur ma table ».
 - Méthodologie.
- 19** Introduction à François Guillaume Jean Stanislas ANDRIEUX, *Cours de grammaire, de logique et de belles lettres*, Liège, H. Dessain, 1839 et commentaire personnel de Charles Auguste de Chênedollé.
- 20** Additions à la notice de M. le baron de Reiffenberg sur un manuscrit de la bibliothèque de Bourgogne par M. Ch. de Chênedollé, Liège, 25 mars 1843 (ms. d'un texte destiné à paraître dans le *Bulletin de l'Académie royale de Bruxelles*, t. X-1, 1843, p. 287 (5 feuillets in fol.) (ancien Ms 2863).
- 21** Notes sur la vie et les travaux littéraires de M. le baron A.-R. Falk, membre honoraire de l'Académie, par M. Ch. de Chênedollé, 20 mars 1843. (2 feuillets) auxquels est joint Société libre d'Emulation, Rapport sur M. A.-R. Falk fait par le secrétaire général Ch. De Chênedollé le 21 mai 1824, présenté au comité de littérature et des beaux-arts. (13 p. in fol annotées en 1843) (ms. d'un texte destiné à paraître dans le *Bulletin de l'Académie royale de Bruxelles*, t. X-1, 1843, p. 287. (ancien Ms 3384).
- 22** *John Cockerill et le Pont de Seraing* par Ch. de Chênedollé. Poème suivi de notes et du programme arrêté pour l'inauguration du premier pont suspendu sur la Meuse belge, le 17 avril 1843, Liège, Imprimerie de Félix Oudart, rue du Crucifix, 10, 1843 (brouillon ms 6 feuillets)³.
- 23** Jeux d'épreuves d'*Epigrammes choisies de Martial* traduites littéralement en vers français par Ch. DE CHÊNEDOLLÉ, Liège, Félix Oudart, 1843 et ms. incomplet.
- 24** Poèmes de Chênedollé rédigés en 1844 (1 cahier de 26 p.) :
- Solatia calamitatis et exilii.
 - Epitaphe du maréchal de Rantzau.
 - Distique de Thévéneau sur Bonaparte (imitation).
 - Epigramma in Henricum tertium.
 - Le peintre d'histoire.
 - Le peintre de portraits et le bas Breton.
 - La découverte du système décimal.
 - L'aune et le mètre.
 - Le jésuite et le moribond.
 - Le mot décomposé.
 - La cédille oubliée.
 - Le pédéraste innocent.
 - Le suicide manqué.
 - Le compulsoire.
 - Le soufflet administratif.
 - La malle et le portemanteau.
 - Le cordonnier à la mode et la grande dame.
 - Le prédicateur et le forgeron.
 - Outin et N. Bassenge.

³ Texte inséré dans la *Revue belge* et publié en brochure.

- Le domestique logicien.
- Les poils de coq.
- L'aspirant pharmacien.
- Griphus.

Le feu terrible, 1 p. crayon (s.d.)

- 25** Textes de Charles Auguste de Chênedollé :
- Histoire des Ursulines en Belgique jusqu'en 1705 (4 p. in fol et 4 notes).
 - Amis, de quel Philippe... (1 mai 1843) (2 p. in-4°).
- 26** Notes sur divers établissements d'instruction visités en 1843. Rapport sur le contenu de l'enseignement (10 janvier 1844) :
- Collège épiscopal d'Enghien (feuillet 1-3).
 - Collège royal d'Ath (feuillet 4-5).
 - Athénée royal de Tournai (5-8).
 - Collège de Mons (Feuillets 9-11).
 - Collège épiscopal de Soignies (feuillet 11-13).
 - Collège de Chimay (feuillet 13-15).
 - Collège de Charleroi (feuillet 15-17).
 - Athénée royal d'Arlon (feuillet 17-19).
 - Observations générales (feuillet 19-21)
- 27** Notes concernant l'organisation de l'instruction publique en Belgique (1830-1842) (2 documents).
- 28** Présentations et comptes rendus rédigés par Charles Auguste de Chênedollé de :
- *Notice historique sur la ville de Mariembourg...* par F.S. [François SCHOLLAERT], membre de la Société des sciences du Hainaut, Liège, F. Oudart, 1843, 48 p.
 - Louis DE BOUVIGNES, *Miroir de l'âme religieuse*.
 - François Joseph Ferdinand MARCHAL, *Catalogue des manuscrits de la Bibliothèque Royale des Ducs de Bourgogne*.
 - Pierre Antoine DARU, *Histoire de la République de Venise*.
 - L.J. DESTRIEVAUX, *Essai sur le code pénal*.
 - Georges PODESTA, *Les bords de la Semoy en Ardenne*, Bruxelles, 1850.
 - J.M. MICOL, *Panoplie européenne* [1858] (2 p.) avec copie de lettres de J.M. Micol, ancien officier supérieur, conservateur honoraire du musée d'armes de la ville de Bordeaux à M.H. Dumont, directeur gérant de l'édition franco-belge de la *Revue britannique* et à M. F. Stappaerts (11 feuillets in fol.).
 - Journal de l'Empire.
 - Traduction de Silius Italicus.
- 29** *Dissertation sur les médecins-poètes* d'Etienne Sainte-Marie, Paris, 1825. Additions (s.d.).
- 30** Relevés biobibliographiques concernant Walter Scott (5 documents).
- 31** Eléments pour servir à *Nouvel appendice à la bibliographie douaisienne de M. Duthilloeu*, édition de 1842 (5 documents).

- 32** Eléments pour servir à *Additions aux recherches sur les imprimeurs de Namur* paru dans le *Bulletin du Bibliophile belge*, t. VI, VIII et IX.
- 33** Corrections apportées par Charles Auguste de Chênedollé à :
- Charles NODIER, *Dictionnaire universel de la langue française*, 2 vol., 1823.
- DU CANGE, *Glossarium mediae et infinae latinitatis*.
- PASSIONEI, Oraison funèbre du prince Eugène.
- 34** Projet de convention entre M. Verbeyst et Charles-Auguste de Chênedollé agissant en qualité d'expert pour rédiger et diffuser le catalogue de la bibliothèque Verbeyst en vue de la vente (mars 1850).
- 35** Compléments et corrections à apporter en vue de la nouvelle édition de *Biographie universelle ancienne et moderne*, rédigé par une société de gens de lettres et de savants, à Paris, Chez Michaud frères, 1813 et sv. (Certaines de ces informations ont été insérées dans la nouvelle édition, Paris, A. Thoissier Desplaces, 1843 et sv.).
- 36** Dépouillement alphabétique du *Nécrologe des hommes célèbres de France* par une société de gens de lettres, 1764-1778 (manquent les lettres A, E, H, I, K, U, W, X, Y, Z).
- 37** Dépouillement de la *Revue de Paris*, 1829, t. I.
- 38** *Musae Leodienses seu carmina a selectis scholarum superiorum discipulis proprio Marte composita et palam recitata, in collegio societatis Jesu in Insula*, 6 vol., 1758-1767. Table des auteurs avec provenances et certaines identifications (86 p.) (ancien Ms 3125).
- 39** Notes nécrologiques et biographiques établies à partir de journaux français et belges des XVIII et XIXe s.
- 40** « Liège vu et jugé à diverses époques par les voyageurs de toutes les nations rangés chronologiquement » : relevé de 66 auteurs (en très mauvais état, certains patronymes sont illisibles) avec 3 additions.
- 41** Bibliographies thématiques.
- 42** Notes, corrections et précisions de nature bibliographique en vue de compléter des ouvrages qui n'ont pu être identifiés ou d'en rédiger d'autres :
- Titres, exclusivement.
- 43** Notes, corrections et précisions de nature bibliographique en vue de compléter des ouvrages qui n'ont pu être identifiés ou d'en rédiger d'autres :
- Précisions et corrections bibliographiques.
- 44** Notes, corrections et précisions de nature bibliographique en vue de compléter des ouvrages qui n'ont pu être identifiés ou d'en rédiger d'autres :
- Références bibliographiques avec commentaires.
-

- 45 Notes, corrections et précisions de nature bibliographique en vue de compléter des ouvrages qui n'ont pu être identifiés ou d'en rédiger d'autres :
- Notices biobibliographiques.

46 Annonces de parutions.

47 Livres avec prix indiqués.

VI. THÈMES DE RECHERCHE

48 Projets de biographies et de bibliographies.

49 Notes en vue de la rédaction d'un ouvrage sur l'Ordre de Léopold.

50 Dossier concernant l'organisation de bibliothèques.

51 Données socio-économiques sur :

- la France.
- les Etats-Unis.
- le Royaume-Uni.
- la Russie.
- la Suisse.
- l'Allemagne.
- les Pays-Bas.
- les pays scandinaves.
- l'Italie.
- la Grèce.

Données statistiques diverses.

VII. DOCUMENTS DIVERS

52 Ad Sanctissimum et Beatiss. D.N. Innocentium X catholicae ecclesiae summum pontif. Denunciation, Io. Roberti Societ. Iesu, sacerdos professus (copie en 8 feuillets ms d'un imprimé s.l.n.d. probablement imprimé à Liège en 1649) (présent à la vente Heussner, 26 mai 1859, n° 1151).

53 Copie d'une ordonnance du 31 mars 1734 de Georges Louis de Berghes portée sur recez des états touchant l'administration financière des communautés du plat pays (Voir *Recueil des édits et ordonnances de la principauté de Liège de 1684 à 1794*, 3^e série, t. 1, p. 673-675).

54 Textes littéraires divers :

- Théorie de l'aurore par A. HALKIN.
- Sur l'espoir par Ch. V. (5 janvier 1858).
- Les fiançailles (incomplet, corrigé par de Chênedollé).
- Récits tirés de *Hermes romanus*, t. II : Le prêt sur gage et L'habile dégraisseur.
- Optimo Meyero par Frédéric DE REIFFENBERG.
- Epître à Monsieur de la Martine (5 octobre 1838).
- Anonyme, Annonces omises dans la dernière Gazette de chef J.F. Desoer (texte satirique).

- Adolphe QUETELET, *Ode à Odevaere* [1821] [*Recueil annuel de poésie de la société de littérature de Bruxelles*, t. 19, 1822, p. 184-189] 3 p. (texte ms).
- Etat de la Pologne depuis 1815 jusqu'à 30. (1 cahier 32 p. 15,5 x 9,5 cm).

55 Discours prononcé le 4 juillet 1850 à l'Association typographique à l'occasion du départ de Gobbaerts, président et Mahieu, secrétaire.

56 Rente foncière due par Grégoire André Waseige de 1746 à 1805 (1 feuillet).